

## Gestión Agroecológica de *Rosa mosqueta*: Análisis Multidimensional para el Establecimiento de un Huerto Orgánico en Comunidades Rurales

*Agroecological management of Rosa moschata: multidimensional analysis for the establishment of an organic orchard in rural communities*

PEREDO, Santiago Felipe. Universidad de Santiago de Chile, [santiago.peredo@usach.cl](mailto:santiago.peredo@usach.cl); ROCHA, Daniela. [danielarochacorrea@gmail.com](mailto:danielarochacorrea@gmail.com); BARRERA, Claudia Paz, [cpazbarrera@gmail.com](mailto:cpazbarrera@gmail.com)

### Resumen

Con el objetivo de realizar una gestión agroecológica de *Rosa moschata* junto a un grupo de mujeres agricultoras rurales se llevó a cabo una investigación-acción-participativa en tres etapas. La primera de ellas consistió en la identificación de canales alternativos para la comercialización de la mosqueta; la segunda, en la determinación de los factores endógenos y exógenos que inciden en la organización de las mujeres; y finalmente, el establecimiento de un huerto orgánico de rosa mosqueta. Los resultados señalan la existencia de poderes compradores alternativos para rosa mosqueta, la necesidad de reforzar atributos como la cooperación y coordinación al interior de la organización de mujeres y la factibilidad de establecer un huerto de rosa mosqueta a partir de la recolección de material vegetal nativo.

**Palabras claves:** Agroecosistemas, estrategia participativa, Chile.

### Abstract

*With the purpose of carry out an organic management of Rosa moschata with a group of women peasants, it was conducted a participative-action research in three stages: in the first stage it was identified alternative trading channels for R. moschata; in the second one, it was determined the endogenous and exogenous factors that influence the women's organization and in the last stage, it was established an organic orchard of R. moschata. Results show the existence of alternative market for Rosa moschata, the need to strengthen attributes such as cooperation and coordination in the inside of the women's organization and that feasibility of establish an orchard of R. moschata from native plant material collected*

**Keywords:** Agroecosystems, participative strategy, Chile.

### Introducción

Alcanzar contextos de sustentabilidad agraria en el ámbito rural (GUZMÁN et al., 2000) está sujeto a la aplicación de ciertos criterios (CADENAS, 1995) y principios que, abarquen, a lo menos, las dimensiones económico, social y ecológico (CAPORAL y COSTABEBER, 2002). Por ello, se entiende por gestión agroecológica una gestión integrada y articulada en lo económico en cuanto a que los beneficios obtenidos por el uso de los recursos limitados sean distribuidos equitativamente, de tal manera que exista una compensación más justa al esfuerzo productivo; en lo social, como el proceso completo de acciones y toma de decisiones que hay que recorrer, desde el abordaje de un problema, su estudio y comprensión, hasta el diseño y operación de propuestas en la realidad; y en cuanto a lo ecológico, que asegure que el ecosistema mantenga sus principales características que le son esenciales para su supervivencia en el largo plazo (DALY y GAYO, 1995).

Con el propósito de realizar una gestión agroecológica de *Rosa moschata* junto con mujeres agricultoras del sector de Cherquén, el presente trabajo tiene por objetivos a) identificar de canales alternativos para la comercialización de la mosqueta, b) determinar los factores endógenos y exógenos que inciden en la organización de las mujeres, y c) establecer un huerto

## Resumos do VI CBA e II CLAA

orgánico de rosa mosqueta.

### Metodología

La investigación de tipo acción-participativa fue desarrollada, entre febrero de 2006 y diciembre de 2007, con un grupo de mujeres agricultoras del sector de Cherquén, comuna de Melipeuko (Araucanía, Chile). La investigación se desarrolló en tres etapas para el cumplimiento de los objetivos trazados durante el transcurso de la investigación. La primera de ellas consistió en la identificación de canales alternativos para la comercialización de la mosqueta, a través de una encuesta a empresas comercializadoras. La segunda, en la determinación de los factores endógenos y exógenos que inciden en la organización de las mujeres mediante la técnica de grupo de discusión y entrevistas en profundidad. A partir de los resultados obtenidos en estas dos etapas se realizó un taller de socialización de los resultados para finalmente, ejecutar la tercera etapa que consistió en el establecimiento de un huerto orgánico de rosa mosqueta, previa evaluación botánica de las especies y una evaluación ecológica de los sectores en los cuales se recolectó el material vegetal, con el propósito de seleccionar las mejores plantas, sobre la base del conocimiento de los agricultores, a partir de los sitios afines al terreno disponibles para la plantación y con ello garantizar el proceso de aclimatación.

### Resultados y discusión

Los resultados para las diferentes etapas, se presentan, de manera resumida y esquemática a continuación:

a) Identificación de canales alternativos para la comercialización de rosa mosqueta: Los antecedentes obtenidos de la encuesta realizada a los encargados de las únicas dos entidades comerciales potenciales compradores presentes en el mercado se detallan a continuación:

TABLA 1. Descripción general de entidades comerciales como compradores de productos elaborados a base de rosa mosqueta.

	Tierra Viva	Tienda Comercio Justo
Descripción	Asociación de agricultores orgánicos que comercializa productos de sus socios, pero se complementa con la oferta de productos orgánicos producidos por terceros. Son aprox. 30 socios y dentro de algunos de sus objetivos promueve la agricultura orgánica, comparte conocimientos con agricultores agroecológicos.	Es una cooperativa que surge como una iniciativa comercial con orientación justa. Los productores pueden ser organizaciones de artesanos y campesinos o empresas con buena política social.
Requisitos (mermelada)	Los productos comercializados son de los socios o de productores externos. El producto elaborado debe tener certificación orgánica. Marginan el precio de los productos comercializados en un 35%. El flete no va incluido en este porcentaje, por lo que debe ser pagado por la asociación o el productor, incidiendo en el precio final. En cuanto al etiquetado tiene que llevar todo lo que estipula la ley Se exige el certificado emitido por la entidad certificadora.	Para comercializar los productos, los productores pueden ser socios de la cooperativa o como productor relacionado a la cooperativa. El precio de los productos se marginan no más allá de un 20%, Sus productos deben contar con aprobación del Servicio Salud. El flete lo asume el productor o la cooperativa donde el costo se debe aplicar al precio del producto. Lo ideal es entregar el producto en frascos pequeños

Los resultados indican la importancia de contar con una organización fortalecida para enfrentar la comercialización del producto y de esa manera cumplir con las exigencias establecidas por las entidades comerciales. Esta es la razón que motiva la realización de la segunda etapa cuyos

## Resumos do VI CBA e II CLAA

antecedentes se presentan a continuación.

b) Determinación de los factores endógenos y exógenos que inciden en la organización: Los antecedentes obtenidos del grupo de discusión realizada con las mujeres de la comunidad de Cherquén se presentan a continuación:

TABLA 2. Factores endógenos y exógenos que inciden en la organización

Categorías	Subcategorías	Oraciones	Trascripción Inferencial
Percepción Trabajo de Recolección	Sacrificio	“Cuando de sale muy lejos a recolectar”, “Hay que dejar la casa sola con los hijos”	Grandes distancias que se deben recorrer, dejando descuidados a los niños.
	Prioridad	“hay que estar mas tiempo en la casa para hacer el almuerzo, el aseo y <i>atender a las hijas</i> ”	Se prioriza las tareas del hogar y el cuidado de los hijos
Venta de Mosqueta	Precio	“no es muy justo, harto sacrificio el trabajo y poca la ganancia”	El pago por el fruto de rosa mosqueta no es el adecuado para el trabajo que se requiere la recolección.
	Requerimiento	“una entrega directa, sin intermediarios”, “una persona que haga los contactos para una entrega directa”	Necesidad de un apoyo externo para lograr una entrega directa del producto a compradores finales.
Fuente de ingresos para campesinos		“Es buena fuente pa`las personas que necesitan de unos pesos extras, es una entrada más, como un apoyo”	La venta de frutos de rosa mosqueta, genera ingresos extras que sirven de apoyo para aplacar los gastos económicos.
Valoración Trabajo de Recolección		“No valorizan tanto el sacrificio que hace la gente para recolectar”, “A ellos les interesa comprarla no más, porque ellos son los que ganan”	Falta de interés de los intermediarios de saber sobre lo que implica el trabajo de recolección
Organización Campesina	Iniciativa	“No se ha pensado en organizarse para vender el mosqueto, si hubiera una mejor oferta quizás habría interés y con compradores directos”,	Escaso interés de organización para la venta de frutos de rosa mosqueta, pero si las condiciones de pago mejoraran, sería incentivo para reunirse.
	Experiencia Grupo de Mujeres	“Nos falta organizarnos, es que la gente es difícil, cuesta ponerse e acuerdo”, “También falta más motivación de la directiva para hacer algo”, “Pasaré que falta apoyo de afuera “, “Yo soy la presidenta y no nos hemos pensado organizado nada más”	Carencia de coordinación interna dentro del grupo. Poco incentivo de la directiva y necesidad de apoyo externo para reagruparse. Manifestación de escaso liderazgo.
	Experiencia con otras organizaciones	“Siempre cooperan los mismos y los demás no”, “Cuando llega alguna ayudan, ahí llegan todos	Carencia de cooperación y unidad dentro de la organización.

Los resultados señalan la falta de coordinación interna, cooperación y unidad, y las dificultades en la recolección de mosqueta producto de las grandes distancias y tiempos destinado a dicha actividad, como los principales elementos endógenos y exógenos que condicionan a la organización de las mujeres agricultoras. Tales resultados, sumados a los del punto anterior,

## Resumos do VI CBA e II CLAA

motivaron la realización de un taller de socialización -mencionado en la metodología- en el que se destacó, por parte de las mujeres, la dificultad de cumplir con los requisitos de los compradores (volumen) considerando la precariedad de la organización con que contaban en ese momento. Por ello, considerando los elementos exógenos presentados, motivaron la decisión de establecer un huerto “experimental”.

c) Establecimiento de un huerto orgánico de rosa mosqueta: Luego de realizar una evaluación ecológica (características edáficas y flora asociada) de los sitios elegidos para la recolección del material vegetal, así como una descripción centrada en las características del fruto y tallo, cuyos criterios de selección, evaluación y muestreo fueron establecidos por las mujeres recolectoras, se estableció un huerto productivo de 100 plantas en 5 hileras bajo curvas de nivel aplicando guano en el lugar del trasplante como lo muestra la Figura 1.



FIGURA 1. Construcción de curvas de nivel y huerto de *R. moschata* establecido.

### Conclusiones

De acuerdo a los objetivos planteados y sobre la base de los resultados obtenidos se concluye la existencia de poderes compradores alternativos para rosa mosqueta, la necesidad de reforzar atributos como la cooperación y coordinación al interior de la organización de mujeres y la factibilidad de establecer un huerto de rosa mosqueta a partir de la recolección de material vegetal nativo.

### Referencias

CADENAS, A. Conceptos y criterios operativos de sustentabilidad de sistemas de producción agraria, forestal y alimentaria. En: Agricultura y desarrollo sostenible. Cadenas, A. (eds). MAPA, Madrid. 71-90p. 1995.

CAPORAL, F.; COSTABEBER, J. Análise multidimensional da sustentabilidade. Uma proposta metodológica a partir da Agroecologia. Agroecol. e Desenv. Rur. Sustent. 3(3):70-85. 2002.

DALY, H.; GAYO, D. Significado, conceptualización y procedimientos operativos Del desarrollo sostenible: posibilidades de aplicación a la agricultura. En: Agricultura y desarrollo sostenible. Cadenas, A. (eds). MAPA, Madrid. 19-38p.1995.

GUZMAN, G.; SEVILLA, E.; GONZALEZ DE MOLINA, M. Introducción a la agroecología como desarrollo rural sostenible. Mundi-Prensa, Madrid. 535p. 2001.